



Liên Đoàn Công Giáo Việt Nam tại Hoa Kỳ
The Federation of Vietnamese Catholics in USA

kính mời tham dự
Hành Hương Đức Mẹ La Vang, Thủ Đô Washington DC
17,18, 19 tháng sáu, 2010

Ngày 17/3/2010

Kính thưa quý Đức Ông, Linh Mục,
Phó Tế, Tu Sĩ nam nữ, cùng quý ông bà anh chị em,

Thay mặt Ban Tổ Chức, chúng con kính mời toàn thể quý vị cùng về tham dự Cuộc Hành Hương Đức Mẹ La Vang tại Thủ Đô Washington DC ngày 17, 18, 19 tháng 6, 2010. Đây là chương trình sinh hoạt tâm linh quan trọng của Liên Đoàn hằng năm, và là cơ hội tốt đẹp để mọi gia đình cùng về tham quan các thắng cảnh của Thủ Đô Washington DC và vùng phụ cận.

Năm nay, chúng ta hân hoan chào đón **Đức Cha Phêrô Nguyễn Văn Nhơn, Giám Mục Đà Lạt, Chủ Tịch Hội Đồng Giám Mục Việt Nam**. Ngài đến chia sẻ với cộng đồng dân Chúa vào chiều ngày thứ Năm tại Giáo Xứ Mẹ Việt Nam, Maryland, về việc Truyền Giáo tại Việt Nam, nhất là Giáo Hội Mẹ đang cử hành Năm Thánh, mừng 350 năm thành lập hai giáo phận Đàng Trong và Đàng Ngoài, cùng 50 năm thiết lập hàng Giáo Phẩm Chính Tòa. Ngài cũng sẽ chủ tế và giảng thuyết trong Thánh Lễ Đại Trào, 2:00pm, thứ bảy tại Vương Cung Thánh Đường Đức Mẹ Vô Nhiễm Nguyên Tội. Hai thuyết trình viên **LM Đào Quang Chính và LM Đình Minh Tiên, OP** sẽ lần lượt trình bày trong Hội Thảo vào trưa Thứ Sáu tại Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo VN, Arlington, VA, về Gia Đình Sống Đạo và Ôn Gọi Linh Mục. Cũng xin quý vị quảng đại yểm trợ cho **Buổi Tiệc Liên Đoàn** có nhiều tiết mục văn nghệ hấp dẫn, tổ chức với mục đích giúp đỡ Giáo Hội Việt Nam và các Sinh Hoạt của Liên Đoàn, vào lúc 8:00pm tối ngày thứ Sáu. Sẽ có sự hiện diện của Đức Cha Chủ Tịch HĐGM VN, các Linh Mục, Phó Tế, Tu Sĩ nam nữ, giới chức Hội Đồng Lãnh Đạo Liên Đoàn và giáo dân tại Nhà Hàng Harvest Moon.

Năm nay, để thay đổi bầu không khí và tạo cơ hội cho nhiều người đến thăm viếng các giáo xứ có đông đảo người Việt, một số chương trình: Thánh Lễ, Hội Thảo, Hòa Giải, Châu Thánh Thể sẽ được tổ chức lần lượt tại hai nơi: Giáo Xứ Mẹ Việt Nam, Silver Springs, Maryland, và Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, Arlington, Virginia. Xin xem các Chỉ Dẫn - Địa Chỉ Cần Thiết đính kèm. Đặc biệt, quý khách hành hương sẽ được lãnh nhận Ôn Toàn Xá trong Năm Thánh 2010 khi đi hành hương hai giáo xứ nói trên và Vương Cung Thánh Đường Đức Mẹ Vô Nhiễm Nguyên Tội.

Chắc chắn rằng, những ngày Hành Hương sẽ mang lại cho tất cả quý vị bầu không khí thánh thiện, an bình, cũng như có được những ngày nghỉ ngơi tuyệt vời vào mùa hè chung với gia đình, bạn bè.

Trân trọng kính mời,

LM Nguyễn Thanh Liêm
Chủ Tịch



Liên Đoàn Công Giáo Việt Nam tại Hoa Kỳ
PO Box 1958, Flowery Branch - GA 30542

Kính Mời Tham Dự Hành Hương Đức Mẹ La Vang, Thủ Đô Washington DC 17,18,19 tháng 6, 2010

*“Trong Chúa Giêsu Linh Mục,
Chúng Ta Về Bên Mẹ La Vang, Cùng Sống Năm Thánh 2010”*

Thứ Năm, 17/6/2010

8am-2:30pm Du Ngoạn Luray Cavern, xe bus
(tập trung lúc 7:45am tại Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo VN, Arlington, VA)

Chiều: Tập trung sinh hoạt tại Giáo Xứ Mẹ Việt Nam, Silver Springs, Maryland
3pm-5pm Hợp Hội Đồng Lãnh Đạo Phục Vụ Liên Đoàn
5pm-6pm Tiếp đón Cộng Đoàn Dân Chúa
6pm-7:15pm **Thánh Lễ Khai Mạc - Chúa Giêsu Linh Mục**
Chủ Tế: *tân Chủ Tịch Miền Trung Đông*
Giảng Thuyết: *LM Nguyễn Đức Vượng, OP, Phó Chủ Tịch LĐ*
7:15pm-8pm Ăn tối
8pm-9:30pm **Hội thảo 1: Giáo Hội Việt Nam Sống Năm Thánh 2010**
Đức Giám Mục Nguyễn Văn Nhơn, Chủ Tịch HĐGM VN
9:45pm-10:45pm Châu Thánh Thể, Giải tội, Rước Nến

Thứ Sáu, 18/6/2010

10am-1pm Thăm viếng Mô Hình Đất Thánh & Hang Toại Đạo tại Dòng Phanxicô, xe bus
(Tập trung lúc 9:45am tại Giáo Xứ Mẹ Việt Nam, Silver Springs, MD)

Chiều: Tập trung sinh hoạt tại Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo VN, Arlington, Virginia
3pm-4:15pm **Hội thảo 2: Gia Đình Với Cộng Đoàn, Xứ Đạo, LM Đào Quang Chính**
4:30pm-5:45pm **Hội thảo 3: Gia Đình Với Ôn Gọi Linh Mục, LM Đinh Minh Tiên, OP**
6:00pm **Thánh Lễ - Kính Các Thánh Tử Đạo Việt Nam**
Chủ Tế: *LM Nguyễn Thanh Liêm, Chủ tịch LĐ*
Giảng Thuyết: *LM Đào Quang Chính*
8:00pm Tiệc Gây Quỹ Giúp Giáo Hội VN và Sinh Hoạt Liên Đoàn
tại Nhà Hàng Harvest Moon, Falls Church, Virginia

Thứ Bảy, 19/6/2010

9am-12pm Tham Quan Thủ Đô Washington DC – Tour Tự Do
9:30am-12pm Ca Đoàn Tổng Hợp họp mặt và tổng hợp tại Giáo xứ CTTĐVN

Chiều: Tập trung 1:15pm, Basilica of the Shrine of the Immaculate Conception
1:30pm Cung Nghinh Thánh Tượng Đức Mẹ và Các Thánh Tử Đạo VN
2:00pm **Thánh Lễ Đại Trào - Kính Đức Mẹ La Vang – Sống Năm Thánh 2010**
Chủ Tế & Giảng Thuyết: *Đức Giám Mục Nguyễn Văn Nhơn, Chủ Tịch HĐGM VN*
3:30pm Viếng Đức Mẹ La Vang tại Nguyễn Đường
3:45pm Bế Mạc.

Các Chỉ Dẫn - Địa Chỉ Cần Thiết

Du Ngoạn & Nhà Hàng:

+ Du Ngoạn Luray Cavern:

Giáo Xứ CTTĐVN phụ trách hướng dẫn.
Vé vào cửa: Người lớn: \$22.00; Trẻ em (Tuổi 6 – 12): \$11.00; Trẻ (5 và nhỏ hơn): Miễn Phí. Cao Niên (Trên 62): \$20.00. Thêm tiền xe bus đi từ giáo xứ CTTĐ VN: 30 MK.

Ghi danh: Ông Bùi Hữu Thư (703) 281-7929,
e-mail: thumaibui@yahoo.com

Luray Cavern: 970 U.S. Hwy. 211 West.
PO Box 748, Luray, VA 22835.
(540) 743-6551

+ Thường Lãm Mô Hình Đất Thánh, Hang Toại Đạo Rôma, Dòng Franxicô:

Giáo Xứ Mẹ Việt Nam phụ trách hướng dẫn. Miễn phí, cho tùy tâm. Mỗi tiếng từ 10 AM đến 3 PM.

Ghi danh: Ô Nguyễn M. Hoàng: (301) 368-3561,
e-mail: hoangmai47@yahoo.com

Franciscan Monastery of the Holy Land:
1400 Quincy St., N.E. Washington, DC 20017
202-526-6800

+ Giới Thiệu Tour Tự Do: Tham quan Thủ Đô Washington DC bằng xe bus 2 tầng:

Bất cứ ngày nào. Giá biểu \$35.00, trẻ em từ 4-12 tuổi \$18.00. Vé có giá trị cho hai ngày. Thăm viếng 30 thắng cảnh, di tích lịch sử của DC.
Có thể lên xe bất cứ chỗ nào xe ngừng. Muốn đi, đến điểm khởi hành là Nhà Ga Xe Lửa **Union Station**, Visitor Center & Tourist Information, Main Hall,
50 Massachusetts Ave, NE,
Washington DC,
có chỗ đậu xe hơi rồi mua vé lên xe bus.

+ Tiệc Liên Đoàn, Nhà Hàng Harvest Moon:

Liên lạc lấy vé nơi ông Bùi hữu Thư hoặc Nguyễn M. Hoàng bằng điện thoại hay e-mail ở trên.
Giá vé: 40 MK.

Harvest Moon Restaurant
7260 Arlington Blvd, Falls Church, VA 22042
ĐT: (703) 573-6000

Khách Sạn: (xin liên lạc trực tiếp)

- **Tại Đại Học Trinity:** 25 Michigan Ave. NE, Washington, DC 20017. (202) 884-9000.
Giá biểu \$60/phòng 2 người 1 ngày cộng thêm \$7.00 tiền drap, áo gối cho mỗi người.
Xin gọi sớm, *Shelley Fisher:* (202) 884-9136.

- **Days Inn:** 2201 Arlington Blvd, Arlington, VA, từ \$67.00. (703) 525-0300

- **Hyatt:** 1325 Wilson Boulevard, Arlington, VA, từ \$87.00. (703) 525-1234

- **Comfort Inn:** 1211 N. Glebe Rd., Arlington, VA, từ \$91.00. (703) 247-3399

- **Comfort Inn:** 6111 Arlington Blvd, Falls Church, VA; \$55 - \$110. (703) 534-9100, gần GXCTTĐVN.

- **Ramada Limited Falls Church:** 5666 Columbia Pike, Falls Church, VA; \$48 - \$85. (866) 615-9330

- **The District Hotel:** 1440 Rhode Island Ave NW, Washington DC, từ \$48 đến \$65.00. (202) 265-3725

- **Howard Johnson Express Inn:** 600 New York Ave, NE, Washington DC, từ \$39-\$79. (866) 615-9330

- **Holiday Inn Georgetown:** 2101 Wisconsin Ave. NW, Washington DC, \$79-\$149. (800) 356-3584.

Địa Chỉ Các Nhà Thờ:

Giáo xứ Mẹ Việt Nam

LM Vũ Ngọc An, Chánh Xứ
11812 New Hampshire Ave
Silver Spring, MD 20904
ĐT: (301) 622-4895

Giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam

LM Nguyễn Đức Vượng, Chánh Xứ
915 S. Wakefield Street, Arlington, VA 22204
ĐT: 9703) 553-0370

Vương Cung Thánh Đường

Đức Mẹ Vô Nhiễm Nguyên Tội

(Basilica of the Shrine of the Immaculate of Conception)
400 Michigan Ave, NE
Washington DC 20017-1566